

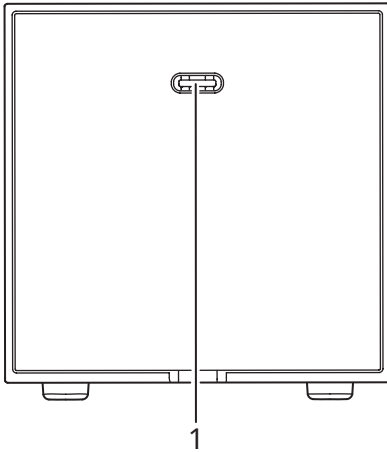
KALLSUP



Design and Quality
IKEA of Sweden

English	3
Français	6
Español	9

English



1. Power input (USB-C)
2. Sound button
3. LED indicator
4. System button

LED indicator status (3)

Breathing white: Bluetooth is pairing.
Steady white: Paired to a device.
Blinking red: Low battery.
Steady yellow: Charging.
Steady green: full battery
(while USB cable is connected).

Get started

Connect a USB-C cable to the power input (1) and the other end to a power source (a computer or a power supply) to charge your product.

When charging, the LED indicator (3) will remain steady yellow if the speaker is off and will turn green when the battery is fully charged.

Recommended power supply:

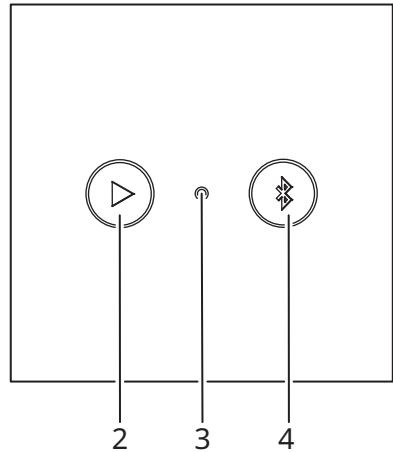
5.0 VDC, 1.0 A (Not included)

Turning On/Off

Short press the System button (4) to turn your speaker On/Off.

Bluetooth pairing

1. Long press the System button (4) until the LED indicator (3) is "breathing" white light. A sound will play during the duration it is in pairing mode.
2. Turn on bluetooth on your phone and pair it with KALLSUP. When you have paired the phone with the speaker, the LED will change from "breathing" to blinking twice, and a sound confirmation will be played. Then the LED will show a steady white light and the speaker is ready to use.



Changing the track

Shortly press the sound button (2) to pause / play the track. Doublepress to skip track. Triplepress to play previous track.

Adjusting the volume

For volume adjustments, please use the controls available on your paired device. This speaker does not feature built-in volume adjustment.

Auto-off

If the speaker is not connected through any power source and no music is playing, the speaker will turn off automatically after 20 minutes.

Using the "Multi-speaker" mode

1. Connect your phone to the speaker you want to use as a receiver.
2. Long press the Sound button (2) on the other speakers you want to connect. The LED (3) will double blink white and a confirmation sound will play from the speakers.

Disconnecting speakers from multi-speaker mode

Press and hold the System button (4) for more than 1.5 seconds on the speaker you want to disconnect to enter pairing mode on that speaker.

Factory reset

Press and hold the System button (4). A confirmation sound will be played from the speaker and the LED (3) will blink red after 3 seconds. 5 seconds later the speaker will automatically go into pairing mode and the LED (3) will "breath" white light.

WARNING:

- Never install the product in a confined space.
- Always leave a space of at least 5 mm around the product for ventilation.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the product.
- Do not modify, disassemble, open, drop, crush, puncture, or shred battery.
- Do not expose the battery to rain or water.
- Risk of fires and burns. Do not open, crush, heat above 60° C (140° F) or incinerate.
- Keep battery away from open flame or sunlight to prevent heat build-up.
- Keep battery away from high voltage devices.
- This product is not a toy, keep away from children. Ensure that all persons who use this product read and follow these warnings and instructions.
- Do not short-circuit the battery or its cells.
- In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes.

IMPORTANT!

- Do not leave the speaker in direct sunlight or near any heat source, as it may overheat.
- Do not subject the speaker to wet, moist or excessively dusty environments, as this may cause damage.
- The range between the speaker and the receiver is measured in open air.
- Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.
- Too high volume can damage your hearing.
- Do not touch the acoustic components.
- Do not use the product as a shelf or stand.
- For important markings, please check the bottom side of the product.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

Care instructions

To clean the speaker, firstly disconnect it from the power outlet. Then wipe with a slightly damp cloth. Never submerge the speaker in water. And wipe the speaker dry with a soft cloth before connecting the speaker to a power outlet again.

Product servicing

Do not attempt to repair this product yourself. If you open or remove parts, you may expose yourself to dangerous voltage points or other risks.

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by IKEA is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Technical data

Model Name: KALLSUP

Type Number: E2507

Input: 5.0 V $\approx$ 1.0 A

Standby Power Consumption: 0.07 W

Rated Power Consumption: 12.6 W

Operating temperatures: 0° C to 40° C (32° F to 104° F)

Operating humidity: 0 to 95% RH

Dimensions (mm): 123 x 84 x 177 mm

Wireless range (unobstructed): 10 m

Operating Frequency: 2400 - 2483.5 MHz

Radio output power:

Bluetooth LE/BR Mode: +10 dBm;

Bluetooth EDR mode: +7 dBm

This device complies with Part 15 of the FCC Rules/Innovation Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

WARNING:

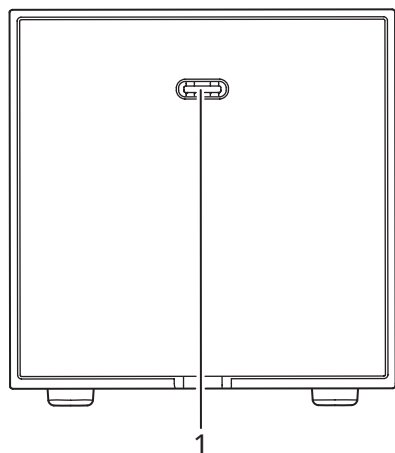
Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



1. Prise d'alimentation (USB-C)
2. Bouton Volume
3. Voyants LED
4. Bouton Système

Statut du voyant LED (3)

Blanc diffus: appairage bluetooth en cours.

Blanc fixe: appairage bluetooth réussi.

Rouge clignotant: batterie faible.

Jaune fixe: batterie en charge.

Vert fixe: batterie rechargée
(lorsque le câble USB est connecté).

Installation

Pour charger votre produit, connecter l'extrémité d'un câble USB-C à la prise d'alimentation (1), puis l'autre extrémité à une source d'alimentation (un ordinateur ou un bloc d'alimentation).

Lors du chargement, le voyant LED (3) est jaune fixe si l'enceinte est éteinte. Il passe au vert une fois que la batterie est entièrement rechargée.

Puissance d'alimentation recommandée:

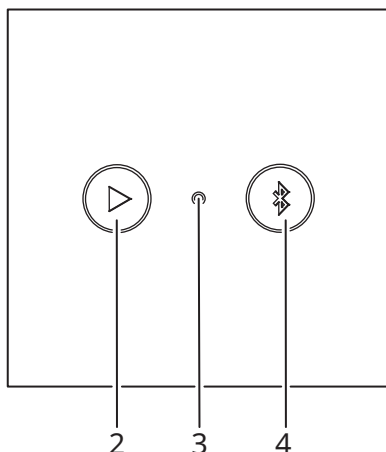
5.0 VDC, 1.0 A (non inclus).

Allumer/éteindre

Appuyer brièvement sur le bouton Système (4) pour allumer et éteindre l'enceinte.

Appairage bluetooth

1. Appuyer longuement sur le bouton Système (4) jusqu'à ce que le voyant LED (3) émette une lumière blanche. Un son est émis pendant toute la durée de l'activation du mode appairage.



2. Activer le bluetooth sur votre téléphone et l'appairer avec KALLSUP. Une fois que le téléphone est appairé avec l'enceinte, le voyant LED clignote deux fois et un son de confirmation est émis. Puis le voyant LED passe au blanc fixe et l'enceinte est prête à l'emploi.

Changer de piste

Appuyer rapidement sur le bouton Volume (2) pour lire ou mettre en pause la chanson. Appuyer deux fois pour passer au morceau suivant. Appuyer trois fois pour jouer la chanson précédente.

Régler le volume

Pour régler le volume, veuillez utiliser les commandes disponibles sur votre appareil. L'enceinte ne dispose pas de cette fonction.

Arrêt automatique

Si l'enceinte n'est reliée à aucune source d'alimentation et qu'aucune musique ne joue, elle s'éteint automatiquement après 20 minutes.

Utilisation du mode « multienceinte »

1. Connecter le téléphone à l'enceinte que vous souhaitez utiliser comme récepteur.
2. Appuyer longuement sur le bouton Volume (2) sur les autres enceintes à connecter. Le voyant LED (3) clignote blanc deux fois, puis un son de confirmation est émis depuis les enceintes.

Déconnecter les enceintes du mode multienceinte

Maintenir enfoncé le bouton Système (2) pendant plus de 1.5 secondes sur l'enceinte à déconnecter afin d'accéder au mode appairage de celle-ci.

Réinitialisation paramètres d'usine

Maintenir enfoncé le bouton Système (4). Un son de confirmation est émis depuis l'enceinte, et le voyant LED (3) clignote rouge au bout de 3 secondes. Après 5 secondes supplémentaires, le mode appairage de l'enceinte s'active automatiquement et le voyant LED (3) émet une lumière blanche.

ATTENTION:

- Ne jamais placer ce produit dans un espace confiné.
- Toujours laisser un espace de 5 mm minimum autour du produit pour assurer une bonne ventilation.
- Les enfants doivent être surveillés afin de veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Ne pas altérer, démonter, ouvrir, laisser tomber, écraser, percer ou découper la batterie.
- Ne pas exposer la batterie à l'eau ou à la pluie.
- Risque d'incendie et de brûlures. Ne pas ouvrir, écraser, exposer à une chaleur supérieure à 60° C (140° F) ou mettre au feu.
- Tenir à l'écart des flammes et des rayons du soleil pour éviter toute surchauffe.
- Tenir à l'écart d'appareils à haute tension.
- Ce produit n'est pas un jouet, le tenir à distance des enfants. S'assurer que les avertissements et instructions de sécurité ont été lues par tous les utilisateurs.
- Ne pas court-circuiter la batterie ou ses composants.
- En cas de fuite, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux.

ATTENTION!

- Maintenir cette enceinte à l'abri des rayons du soleil et de toute source de chaleur pour éviter le risque de surchauffe.
- Ne pas placer l'enceinte dans un endroit humide ou très poussiéreux au risque de l'endommager.
- La portée entre l'enceinte et le récepteur a été mesurée en plein air.
- La portée de connexion varie en fonction des matériaux du bâtiment et de l'emplacement du dispositif à l'intérieur du bâtiment.
- Une écoute prolongée à pleine puissance peut endommager l'audition de l'utilisateur.
- Ne pas toucher les composants acoustiques.
- Ne pas poser d'objets sur ce produit et ne pas s'en servir comme support.
- Pour les marquages importants, merci de consulter le dessous du produit.
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable. Lorsqu'elle atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.

Instructions d'entretien

Avant d'être nettoyée, l'enceinte doit être débranchée de la prise d'alimentation électrique. Ensuite, essuyer la surface avec un chiffon humide. Ne jamais plonger l'enceinte dans l'eau. Sécher l'enceinte avec un chiffon doux et sec avant de la rebrancher.

Réparation du produit

Ne pas réparer ce produit vous-même. Ouvrir ou retirer des éléments risque notamment de provoquer des chocs électriques.

Fabricant: IKEA of Sweden AB

Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈDE



Les logos et la marque Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. ; toutes les utilisations de ces marques par IKEA sont régies par des accords de licence. Toutes les autres marques commerciales ou noms commerciaux sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

Caractéristiques techniques

Nom du modèle: KALLSUP

Type: E2507

Entrée: 5,0 V ~ 1,0 A

Consommation en mode veille: 0,07 W

Consommation électrique en mode de fonctionnement: 12,6 W

Température de fonctionnement:

0° C à 40° C (32° F à 104° F)

Humidité de fonctionnement: 0 à 95 % RH

Dimensions (mm): 123 x 84 x 177 mm

Portée sans fil (en champ libre): 10 m

Fréquence de fonctionnement: 2400 - 2483,5 MHz

Puissance de sortie audio:

Bluetooth LE/BR Mode: +10 dBm;

Bluetooth EDR mode: +7 dBm

Cet appareil est conforme à l'article 15 du règlement de la FCC, ainsi qu'aux normes d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est autorisé aux deux conditions suivantes:

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage,
- (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si cela est susceptible de compromettre son fonctionnement.

ATTENTION:

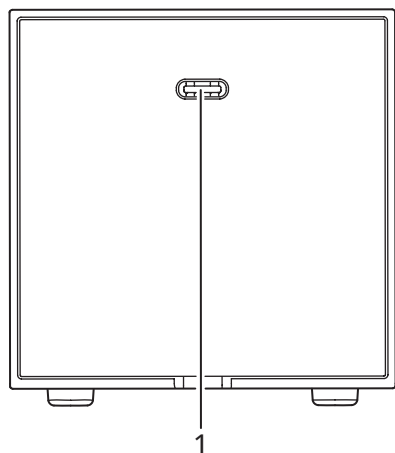
Tout changement ou modification apportés à cet appareil sans approbation expresse de la partie responsable de la conformité peut rendre nulle la capacité de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

REMARQUE:

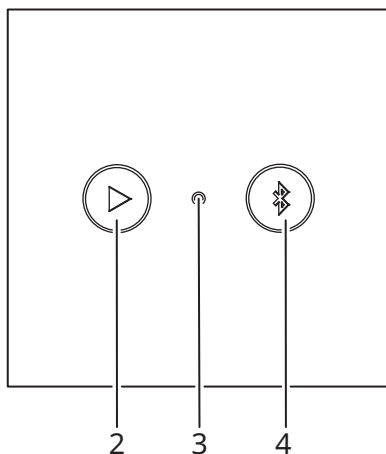
Cet appareil a été testé et il est conforme aux exigences relatives aux appareils électroniques de classe B, selon la section 15 des règles de la FCC (Commission fédérale des communications). Ces exigences sont prévues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cas d'une installation domestique.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio. Si l'appareil n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences perturbant les communications radio. Il est cependant impossible de garantir l'absence totale d'interférences d'une installation donnée. Si cet appareil produit des interférences nuisibles à la réception radio/télévision, ce qui peut-être déterminé en mettant successivement l'appareil sous tension et hors tension, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de remédier à ce problème en suivant l'une des procédures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise placée sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
- Contacter votre revendeur ou tout technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.



1. Entrada de alimentación (USB-C)
2. Botón de sonido
3. Indicador LED
4. Botón del sistema



2. Activa el Bluetooth en tu teléfono y emparejalo con KALLSUP. Cuando hayas emparejado el teléfono con el altavoz, el LED dejará de parpadear lentamente, parpadeará dos veces y se emitirá un sonido de confirmación. A continuación, el LED mostrará una luz blanca fija y el altavoz estará listo para usarse.

Estado del indicador LED (3)

Luz blanca parpadeando lentamente: se está realizando el emparejamiento Bluetooth.

Luz blanca fija: emparejado con un dispositivo.

Luz roja parpadeando rápidamente: batería baja.

Luz amarilla fija: cargando.

Luz verde fija: carga completa de la batería (con el cable USB conectado).

Primeros pasos

Conecta un cable USB-C a la entrada de alimentación (1) y al otro extremo de una fuente de alimentación (un ordenador o fuente de alimentación) para cargar tu producto.

Durante la carga, el LED (3) permanecerá fijo en amarillo si el altavoz está apagado y se encenderá en verde cuando la batería esté completamente cargada.

Fuente de alimentación recomendada:

5.0 VDC, 1.0 A (no incluida)

Encender/apagar

Pulsa brevemente el botón del sistema (4) para encender/apagar el altavoz.

Emparejamiento Bluetooth

1. Mantén pulsado el botón del sistema (4) hasta que el indicador LED (3) parpadee lentamente en blanco. Se emitirá un sonido mientras esté en el modo de emparejamiento.

Cambio de pista

Pulsa brevemente el botón de sonido (2) para pausar o reproducir la pista. Púlsalo dos veces para saltar a la siguiente pista. Púlsalo tres veces para volver a la pista anterior.

Ajuste del volumen

Para regular el volumen, usa los controles del dispositivo emparejado. Este altavoz no cuenta con ajuste de volumen integrado.

Apagado automático

Si el altavoz no está conectado a ninguna fuente de alimentación y no se está reproduciendo música, se apagará automáticamente transcurridos 20 minutos.

Uso del modo "multialtavoz"

1. Conecta tu teléfono al altavoz que quieras usar como receptor.
2. Mantén pulsado el botón de sonido (2) de los otros altavoces que quieras conectar. El LED (3) parpadeará dos veces en blanco y los altavoces emitirán un sonido de confirmación.

Desconexión del modo multialtavoz de los altavoces

Mantén pulsado durante más de 1.5 segundos el botón del sistema (2) del altavoz que quieras desconectar para activar el modo de emparejamiento en ese altavoz.

Restablecer la configuración de fábrica

Mantén pulsado el botón del sistema (4). Se escuchará un sonido de confirmación desde el altavoz y el LED (3) parpadeará en rojo pasados 3 segundos. 5 segundos después, el altavoz entrará automáticamente en el modo de emparejamiento y el LED (3) parpadeará lentamente en blanco.

AVISO IMPORTANTE:

- No instales nunca el producto en un espacio confinado.
- Deja siempre un espacio de al menos 5 mm alrededor del producto para garantizar una buena ventilación.
- Evita que los niños jueguen con este producto.
- No modifiques, abras, desmontes, tires, aplastes, pinches, tritures o dañes la batería.
- No expongas la batería a la lluvia o el agua.
- Riesgo de incendios y quemaduras. No abras, rompas, calientes a más de 60° C (140° F) ni quemes el producto.
- Mantén la batería alejada de una llama viva o la luz directa del sol para evitar que se recaliente.
- Mantén la batería alejada de aparatos de alta tensión.
- El producto no es un juguete y debe mantenerse alejado del alcance de los niños. Asegúrate de que todas las personas que usen el producto lean y sigan estas instrucciones y advertencias.
- No cortocircuites la batería o sus celdas.
- En caso de fuga de las celdas, evita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos.

ATENCIÓN:

- Para evitar el sobrecalentamiento, no expongas el altavoz a la luz directa del sol ni lo dejes cerca de otras fuentes de calor.
- No pongas el altavoz en ambientes húmedos o con una cantidad excesiva de polvo, ya que podría dañarse.
- El alcance entre el altavoz y el receptor se mide en espacios abiertos, sin obstáculos en medio.
- El alcance de la conexión puede variar en función de los materiales de construcción y de la ubicación de los distintos elementos conectados.
- Escuchar música a un volumen demasiado elevado puede perjudicar tu audición.
- No toques los componentes acústicos.
- No utilices el producto como soporte o estante para otros objetos.
- Echa un vistazo a la parte inferior del producto para consultar las indicaciones importantes.
- La fuente luminosa de esta luminaria no es reemplazable. Cuando llegue al final de su vida útil, se debe reemplazar la luminaria completa.

Instrucciones de mantenimiento

Para limpiar el altavoz, desconéctalo primero de la toma de corriente. Después, limpia la superficie con un paño ligeramente humedecido. Nunca sumerjas el altavoz en agua. Y sécalo con un paño suave antes de volver a conectarlo a una toma de corriente.

Reparación del producto

No intentes reparar por tu cuenta el producto, ya que al abrir y quitar las tapas puedes quedar expuesto a posibles descargas eléctricas u otros peligros.

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Dirección: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA



Los logos y la marca Bluetooth® son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. Los usos de estas marcas por IKEA se rigen por acuerdos de licencia. Las demás marcas comerciales o nombres comerciales son propiedad de sus respectivos titulares.

Datos técnicos

Nombre del modelo: KALLSUP

Tipo: E2507

Entrada: 5.0 V $\overline{\text{---}}$ 1.0 A

Consumo en modo espera: 0.07 W

Consumo eléctrico en modo funcionamiento: 12.6 W

Temperatura de funcionamiento:

0° C a 40° C (32° F a 104° F)

Humedad de funcionamiento: de 0 a 95 % HR

Dimensiones (mm): 123 x 84 x 177 mm

Alcance (sin obstáculos): 10 m

Frecuencia de funcionamiento: 2400 - 2483.5 MHz

Potencia de la salida de audio:

Bluetooth LE/BR Mode: +10 dBm;

Bluetooth EDR mode: +7 dBm

Este aparato es conforme al artículo 15 del reglamento de la FCC, así como a las normas de Innovación, Ciencia y Desarrollo económico de Canadá aplicables a los aparatos de radio exentos de licencia. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) El aparato no debe producir interferencias dañinas y
- (2) el aparato debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las que puedan determinar el funcionamiento no deseado del mismo.

ATENCIÓN:

Cualquier cambio o modificación que se realice en este aparato sin la aprobación expresa de la parte responsable de la conformidad puede anular la capacidad del usuario para utilizar el aparato.

NOTA:

Este equipo ha sido probado para comprobar que cumple los límites establecidos en los dispositivos digitales de Clase B, según el apartado 15 del reglamento FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación doméstica.

Este equipo genera, usa e irradia energía de radiofrecuencia, y si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si el equipo produjera interferencias perjudiciales en la recepción de radio o TV, lo que se puede comprobar encendiendo y apagando el equipo, recomendamos al usuario que intente corregir dichas interferencias adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe o circuito distinto al que esté conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al vendedor o a un técnico cualificado de radio/TV.

MX

Importador/Distribuidor: IKEA Supply Mexico, S.A. de C.V., Calle Oriente 158, número 440, Piso 3, Local JD-01, Colonia Moctezuma, Segunda Sección, Alcaldía Venustiano Carranza, C.P. 15530, Ciudad de México. Tel. 55-8310-8310.
Lea y siga todas las instrucciones de seguridad y operación antes de usar este producto/Para uso Interior/Consulte Especificaciones eléctricas en el etiquetado del producto.